



PP 9320 Arbon
 Telefon 071 440 18 30
 www.felix-arbon.ch
 felix@mediarbon.ch
 Auflage: 12 800
 21. Jahrgang

felix.

IST IHR DACH «À JOUR»?
 WIR SIND IHR DACH-
 WARTUNGSSPEZIALIST!



Eigenmann AG | Wittenbach
 www.eigenmann-ag.ch

14. Juni 2019

Burg für einen Franken



Bild: Fritz Heinze

3

Die Ruine Steinerburg hat die Besitzerin gewechselt



5

Blocher darf in Arbon reden



8

Holzträume made in Roggwil



10

Horn fährt ab auf «Mobility»



16

Stolze Schweizer Meister

www.club-once.ch

« der Spanier in Arbon »
St.Gallerstrasse 46
9320 Arbon
Tel. +41 79 106 60 66

CLUB ONCE
CULTURA LATINA

Neue Öffnungszeiten:

Donnerstag	19.00 – 23.00 Uhr
Freitag	19.00 – 01.00 Uhr
Samstag	19.00 – 01.00 Uhr
Sonntag	nur für Anlässe

Club Once Arbon, St. Gallerstrasse 46, 9320 Arbon

Hallux Valgus? Joya



Wir helfen Ihnen weiter: KYBUN JOYA Gesundheitscenter
Stickereistrasse 4 (im Hamel) | 9320 Arbon | Tel. 071 440 00 55

Rebhaldenstrasse 9 9320 Arbon Telefon 071 446 25 46 Telefax 071 446 25 60 www.moebelfeger.ch E-Mail: info@moebelfeger.ch

möbel feger gmbh

Nein! Wir hören nicht auf!
Wir sind gerne weiter für Sie da!

Wir bauen um- Sie profitieren!
Fette Rabatte
auf alle Ausstellungsmodelle bis Ende Juni

TROPHY **Stadt-OL für alle** **Freitag, 14. Juni 2019** **OL Amriswil**

Veranstalter	OL Amriswil, www.ol-amriswil.ch , Felix Engeler, Rächlisberg 8, 8580 Amriswil, Tel. 071 411 45 85, E-Mail: f.engeler@gmx.ch		
Besammlung	Schwimmbad Arbon, 17 – 19 Uhr, Gratiseintritt		
Breitensportkategorien für die Bevölkerung	FUN Damen/Herren lang FUN Damen/Herren kurz SekundarschülerInnen PrimarschülerInnen Familien lang oder kurz Sie und Er	4 km 3 km 2.5 km 2 km 2.5 km / 2 km 3 km	alle Jahrgänge alle Jahrgänge Alle Kategorien möglich als Einzel-, Zweier- oder Gruppenlauf
Startgeld pro Lauf	Erwachsene, Familien, Sie + Er Jugendliche (1999 und jünger) Zusatzkarten für Gruppen	Fr. 8.- Fr. 5.- Fr. 3.-	

arborner **wochenmarkt** **jeden Samstag 09.00-13.00** **sailability – Pablo grillt!**
segeln für alle!

AKTUELL

Familie Oefelin überlässt die Ruine Steinerburgl für einen symbolischen Franken der Gemeinde

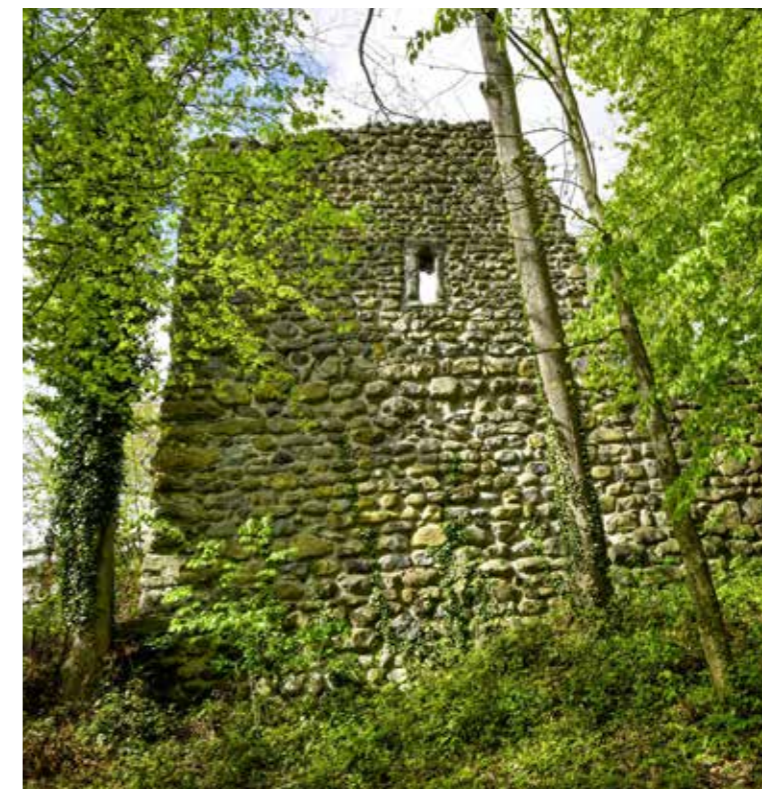
Geschenk mit Verpflichtung

Die Ruine Steinerburg, oberhalb von Steinach gelegen, hat den Besitzer gewechselt: Landwirt Gerhard Oefelin übergab die Burg der Politischen Gemeinde Steinach.

Feierlich wurde der Kaufpreis – ein symbolischer Franken – übergeben und gemeinsam angestossen. Dieser Akt fand in den Gemäuern der Ruine statt. Der «Handel» wird aufgewertet durch den Umstand, dass er im Jubiläumsjahr «1250 Jahre Steinach» stattfindet. Der Beschluss für das Geschäft geht auf die Bürgerversammlung von 2016 zurück.

Gemeinde in der Pflicht

Wo vom 13. bis 16. Jahrhundert die Edlen von Steinach gewohnt hatten, werden künftig die Steinacherinnen und Steinacher als Ruinen-Besitzer ihre Würste braten. Äusserlich ändern die neuen Besitzverhältnisse nichts, doch, so betont Gemeindepräsident Roland Brändli, ist die Gemeinde künftig für den Unterhalt und die Sicherheit der Ruine und der Besucher verantwortlich. Brändli wies insbesondere auf die in der Mauer wachsenden Bäume hin, deren Wurzeln im Winter, verbunden mit dem dadurch einfließenden Wasser, Schäden an der Mauer



Die Steinerburg ist ein gut besuchtes Ausflugsziel. Sie wurde Anfang des 13. Jahrhunderts hauptsächlich aus Findlingen gebaut. (Bilder: Fritz Heinze)

hervorrufen könnten. Das Beseitigen der Pflanzen ist künftig Aufgabe der Gemeinde. Für Gerhard Oefelin bringt der Verzicht auf die Ruine nur Vorteile. Er übernahm das historische Gemäuer mit dem Hof,

welchen eine Familienstiftung um zirka 1890 übernommen hatte und für den späteren Pächter Oefelin im Kaufpreis enthalten war.

Stammsitz der Edlen von Steinach

Oefelin und Brändli gingen auf die Geschichte der Burg ein. Die Ruine Steinerburg besteht aus den Überresten des Stammsitzes der Edlen von Steinach. Ihre 300jährige Geschichte ist eng mit Obersteinach verbunden. Ab 1561 war die Burg im Besitz des Abtes von St. Gallen und nach der Aufhebung des Klosters erwarben die Bauern die Burg, um sie als Wohnraum zu nutzen. Im Jahr 1833 erfolgte die definitive Demontage des historischen Baues. Das Satteldach mit den gut erhaltenen Eichenbalken wurde abgebaut und für den Bau des jetzt noch bestehenden Hauses verwendet. Und so zerfiel die Stammburg der Edlen von Steinach immer mehr. Die Nutzung bestätigte übrigens Geri



Gemeindepräsident Roland Brändli überreicht Gerhard Oefelin (rechts) ein Geschenk und den symbolischen Franken zum Kauf der Steinerburg.

DEFACTO

Neuer Stadtrat und Neuanfang

Eine überwiegende Mehrheit hat sich an der Urne für einen kompletten Neuanfang in Arbon entschieden. Einmal mehr haben deutlich weniger als die Hälfte der Stimmberechtigten ihr Wahlrecht in Anspruch genommen. Schade! Denn ich nehme ein grosses Interesse am Geschehen in Arbon wahr. Auf unseren neuen Stadtpräsidenten Dominik Diezi und seine vier Stadtratskollegen wartet viel Arbeit und viele angefangene wichtige Projekte, die sie übernommen haben. Geben wir ihnen die notwendige Zeit, um sich zu finden und zu organisieren und insbesondere um eine Auslegeordnung zu machen. Arbon erwartet Lösungen und Visionen für die Zukunft. Nur ein geschlossen auftretender Stadtrat mit einer bürgernahen und verständlichen Kommunikation kann in Ruhe und zielführend arbeiten. Dazu gehört auch eine gut funktionierende und straff geführte Verwaltung. Gerade bei der Verwaltung würden sich viele Arboner eine Struktur wie in einem Unternehmen wünschen. Nämlich einen Stadtrat, der für die strategischen Geschicke verantwortlich ist und einen Geschäftsführer (Verwaltungsdirektor), der die operative Verantwortung hat. Erster Schritt für die Bürgernähe wäre ein ansprechender Empfangsbereich im Stadthaus.



Aurelio Petti, Präsident, CVP Arbon

Oefelin mit der Bemerkung, dass solche Balken in seinem Haus noch zu finden seien.

Fritz Heinze



arbonenergie

Hereinspaziert bei der Arbon Energie AG!

Tag der offenen Tür

Samstag, 15. Juni von 9 - 16 Uhr

Highlights:

- Wasserausstellung
- Infos über PV-Anlagen-Beteiligung
- Demo Netzbautechnik
- Besichtigung Büros + Werkstatt
- LEGO Minikraftwerk bauen
- Kinderschminken / Gumpischloss
- Bewirtung
- Gewinnspiel: 1 Elektrovelo – gesponsert von Velo Herzog, Arbon

Kommen Sie zu uns – wir freuen uns auf Sie!

Arbon Energie AG, Salwiesenstrasse 1, 9320 Arbon, T 071 447 62 62

Alterssiedlung Arbon
Gutes Wohnen im Alter

Die Genossenschaft Alterssiedlung Arbon bietet in 3 Siedlungen 132 altersgerechte Wohnungen mit ergänzenden Dienstleistungen an und führt das Pflegeheim Bellevue mit 18 Zimmer.

Aufgrund der Pensionierung der jetzigen Stelleninhaberin suchen wir eine Mitarbeiterin

Buchhaltung / Administration 80 %

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören u.a.

Buchhaltung: Finanz- und Lohnbuchhaltung inkl. Kreditoren und Debitoren, Abrechnungen mit Sozialversicherungen, Kostenstellenrechnungen und Statistiken

Administration: Arbeiten im Zusammenhang mit Wohnungsvermietungen und Mieterbetreuung, Mithilfe bei Anlässen und Veranstaltungen, allgemeine Sekretariatsarbeiten

Zusatzaufgaben: Assistenz der Geschäftsleitung, Stellvertretungsfunktionen, Pikett

Für diese Aufgaben suchen wir eine Mitarbeiterin mit einer kaufmännischen Grundausbildung und mehrjähriger Erfahrung in Buchhaltung/Rechnungswesen. Sie verfügen über gute Computerkenntnisse (Word/Excel, evt. Abacus und Immo8), arbeiten selbstständig und zuverlässig und verfügen über eine gewisse Flexibilität (Veranstaltungen, Stellvertretungen, Pikett). Zudem sind Sie eine offene, dem Menschen zugewandte Persönlichkeit, kommunikativ und haben ein Flair im Umgang mit älteren Menschen.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielfältige Tätigkeit in einem kleinen überschaubaren Betrieb. Gute Anstellungsbedingungen sind für uns selbstverständlich.

Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau F. Stübi, Geschäftsführerin, Telefon 071 447 26 26. Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: Alterssiedlung Arbon, Frau F. Stübi, Rebenstrasse 16, 9320 Arbon



Die Mosterei Möhl AG, ein familiengeführtes Traditionsunternehmen, hat sich spezialisiert auf die Herstellung von Apfelsaftprodukten. Die Marken Saft vom Fass, Möhl-Apfelsaft, Shortley, Swizly und Fifty-Fifty sind bei Getränkehändlern, in wichtigen Detailhandelskanälen und Gastronomiebetrieben vertreten. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Disponent/in / Sachbearbeiter/in 100%

Sie sind für die optimale Einsatz- und Tourenplanung und damit für die Auslastung unserer schweren und leichten Fahrzeuge verantwortlich. Sie organisieren, koordinieren und motivieren rund 12 LKW-Führer. Zudem sind Sie in einem kleinen Team für die Auftragsbearbeitung zuständig und bilden somit eine wichtige Schnittstelle zwischen Kunden und Firma. Die Kontrolle der Lieferscheine für die Fakturierung bis zur Fakturierung selbst gehört ebenfalls zu Ihren täglichen Aufgaben. Auch sind Sie bereit weitere Tätigkeiten zu übernehmen.

Berufserfahrungen in der Transportdisposition sind eine zwingende Voraussetzung. Des Weiteren verfügen Sie über eine kaufmännische Grundausbildung/Weiterbildung und beherrschen die gängigen MS-Office-Programme. Anwenderkenntnisse von Microsoft Dynamics AX sind von Vorteil. Wir erwarten kundenorientiertes Denken, eine selbständige, zuverlässige und exakte Arbeitsweise, Sie sind ein/e Team-Player/in und haben Freude am telefonischen Kontakt mit unseren Kunden sowie ein freundliches Auftreten und gute Umgangsformen.

Sind Sie interessiert und erfüllen die obigen Anforderungen? Dann freuen wir uns über Ihre komplette Bewerbung per Mail.

Mosterei Möhl AG, Herr Roman Sutter, St. Gallerstr. 213, 9320 Arbon
Tel. 071 447 40 74, bewerbung@moehl.ch, www.moehl.ch



Die Gemeinde Roggwil mit rund 3'100 Einwohnern liegt im östlichen Teil des Kantons Thurgau. Unsere langjährige Mitarbeiterin nimmt eine neue berufliche Herausforderung in der Privatwirtschaft an. Wir suchen deshalb für unsere Gemeinde per 1. August 2019 oder nach Vereinbarung eine(n)

Sachbearbeiter(in) Steueramt (Pensum 100%)

Für diese anspruchsvolle und interessante Stelle erwarten wir eine abgeschlossene Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann mit einigen Jahren Berufserfahrung (Quellensteuern) und einem entsprechenden Weiterbildungsnachweis. Idealerweise verfügen Sie über Kenntnisse im Umgang mit den Fachapplikationen von Axians RUF AG.

Sie arbeiten eng mit dem Leiter Finanzen zusammen und übernehmen auch dessen Stellvertretung. Als erste Anlaufstelle beraten Sie unsere Kundinnen und Kunden in sämtlichen Quellensteuerfragen und unterstützen die kantonalen Veranlagungsexperten bei der Veranlagungstätigkeit. Die Betreuung unserer Lernenden im Fachbereich rundet Ihr vielseitiges Aufgabenspektrum ab.

Wir bieten:

- Vielseitige und selbständige Tätigkeit
- Fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Sozialleistungen
- Angenehmes Arbeitsklima in einem motivierten Team
- Zeitgemässe Entschädigung

Fühlen Sie sich angesprochen? Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 21. Juni 2019 an die Politische Gemeinde Roggwil, Gemeinderat, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil. Stefan Fecker, Leiter Finanzen oder Gemeindepräsident Gallus Hasler erteilen Ihnen gerne Auskunft (Telefon 071 454 77 66).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

ALLTAG

Aus dem Stadthaus

Beschluss betreffend Bushaltestelle Alpenblick aufgehoben

An seiner ersten Sitzung hat der neu zusammengesetzte Arboner Stadtrat beschlossen, auf den Beschluss des vorherigen Stadtrats betreffend der Bushaltestelle Alpenblick zurückzukommen. Letzterer hatte Ende Mai beschlossen, die Bushaltestelle Alpenblick stadtauswärts auf gleiche Höhe zur Haltestelle Alpenblick stadteinwärts zu verschieben und diese mit einem Warthehaus inklusive Velounterstand zu versehen. Den Kostenanteil der Stadt in Höhe von 295 000 Franken hatte er genehmigt. Der neu amtierende Stadtrat hat diesen Beschluss nun aufgehoben. Das Dossier soll von der Abteilung Bau/Umwelt überprüft und neu beurteilt werden. Im Anschluss an diese Überprüfung wird der Stadtrat wieder informieren.

Pop-up-Büro am Kulturenfest

Um den Austausch mit den Arbonerinnen und Arbonern zu fördern, lancierte der städtische Bereich Gesellschaft Ende April 2019 das Pilotprojekt «Pop-up-Büro». Dabei soll alle sechs bis acht Wochen ein improvisiertes Büro im öffentlichen Raum eingerichtet werden, um im persönlichen Kontakt mit den Arbonerinnen und Arbonern Ansatzpunkte für die Weiterentwicklung der Angebote und Erkenntnisse zu konkreten Fragen zu gewinnen. Das nächste Pop-up-Büro wird am 15. Juni, von 14 bis 17 Uhr am Internationalen Kulturenfest im Jakob-Züllig-Park aufgeschlagen. Passend zum Anlass geht es der Frage nach, wie integrationsfreundlich Arbon ist. Das Projekt wird vom kantonalen Integrationsprogramm KIP finanziell unterstützt. Medienstelle Arbon

Einvernehmliche Lösung gefunden im «1.-August-Streit»

Blocher darf 1. August-Rede in Arbon halten

Alt-Bundesrat Christoph Blocher kann nun doch an der 1. August-Feier in Arbon auftreten. Der Verein «1. August Arbon» hat sich entschlossen, die Organisation dieses Jahr ganz der SVP zu überlassen. Nachstehend das Communiqué der Interpartei Arbon – CVP, EVP, FDP, Grüne, SP, SVP und XMV.

Zur Durchführung der Feierlichkeiten zum ersten August wurde letztes Jahr der Verein «1. August Arbon» gegründet. Der Verein wollte eine Veranstaltung mit einem primär familiären Charakter. Mit dem von der SVP vorgeschlagenen Referenten, welcher bereits im «feilx. die zeitung.» publiziert wurde, kann dieses Konzept aus Sicht des Vereins nicht umgesetzt werden. Zusammen mit der Interpartei, der SVP Arbon und dem Verein konnte aber eine für die beteiligten Institutionen gute Lösung gefunden werden.

Feier für die ganze Familie

Der Verein «1. August Arbon» hat sich zum Ziel gesetzt, als gemeinnütziger und unabhängiger Verein mit Sitz in Arbon die jährliche Feier am ersten August in einem würdigen Rahmen, als Fest für alle Bewohner und Gäste von Arbon durchzuführen. Die von diesem Verein organisierte 1.-August-Feier 2018 war ein Erfolg. Die Rednerin, Andrea Gerster, wurde von der EVP gestellt. Der Anlass sollte in den Vorstellungen des Vereins ein Festprogramm für die ganze Familie und für eine breite Bevölkerung bieten. Andrea Gerster passte ausgezeichnet in das Konzept des Vereins. Allerdings hatte die EVP sich für Andrea Gerster entschieden, bevor sie vom Konzept des Vereins Kenntnis hatte. Die SVP Arbon, welche für die Organisation des Festredners dem Zyklus folgend an der Reihe war, hatte von der neuen Ausrichtung der «1. August-Feier» anfangs 2019 ebenfalls keine Kenntnis und trieb die Suche

nach einem bekannten Festredner erfolgreich voran. Mit Alt-Bundesrat Christoph Blocher fanden sie einen äusserst prominenten Redner, der regelmässig Garant für einen grossen Publikumsaufmarsch ist. Genau dies aber widerspricht der Philosophie des Vereins. Gemäss früheren Gepflogenheiten kündigte die SVP Christoph Blocher öffentlich und ohne Absprache als Redner an und setzte damit den Verein vor vollendete Tatsachen. Ein Zurück gab es nicht mehr. Einen eingeladenen Redner wieder auszuladen, unabhängig davon, um wen es sich handelt, wäre unhöflich. Dies ist allen Beteiligten bewusst, weshalb nach einem Ausweg gesucht wurde. Nach einem gemeinsamen Gespräch zwischen dem Verein «1. August Arbon» und der SVP konnte eine einvernehmliche Lösung gefunden werden. Der Verein zieht sich von sich aus für ein Jahr zurück und freut sich, mit viel Motivation die Ausgabe 2020 zu planen. Die Organisation für dieses Jahr wird die SVP übernehmen, welche die Feier ebenso mit viel Engagement vorbereiten wird.

Auch in Zukunft mit Festredner

Am alternierenden Festredner, welcher von einer Ortspartei gestellt wird, möchte der Verein «1. August Arbon» festhalten. Allerdings ist für den Vereinsvorstand klar, dass bei der Auswahl der vortragenden Person der Verein ein Mitspracherecht haben muss, um auch der konzeptionellen Gestaltung angemessen Gewicht zu geben. Die Vereinsleitung des Vereins «1. August Arbon» möchte nicht zurück zu den traditionellen Gestaltungen angemessen Gewicht zu geben. Die Vereinsleitung des Vereins «1. August Arbon» möchte nicht zurück zu den traditionellen Feiern und will am Familienprogramm mit Lampionumzug, Musik und Feuerwerk festhalten.

Die Interpartei wird im Hinblick auf die 1.-August-Feier 2020 das Gespräch mit dem Verein und der Stadt suchen. mitg.

LESERBRIEF

Auf Bundesfeier-Tradition verzichten?

Unverständlich, dass der abgetretene Stadtrat keinen finanziellen Beitrag mehr an die Gestaltung der Bundesfeier leisten wollte. Dabei hätten wir auch in unserem Land ausreichend gute Gründe, Kultur und Tradition vor zunehmend negativen Einflüssen und kommerziellem Klammernachhaltig zu schützen. Nun soll also am 1. August auch noch auf eine patriotische Rede verzichtet werden? Dass eine politische Ansprache – auch wenn sie gelegentlich zur Selbstdarstellung des Festredners genützt wird – ebenso dazugehört wie das Bundesfeuer, sollte eigentlich nicht angezweifelt werden.

Vielleicht hatte der neugegründete Verein «1. August Arbon», dessen Initiative im Grundsatz gewürdigt wird, doch etwas vorsehn gehandelt bei seinem Beschluss, künftig keine politischen Exponenten mehr als Redner zuzulassen.

Das würde wiederum bedeuten, dass auch unser neugewählter Stadtpräsident an der Bundesfeier seinen Mitbürgerinnen und Mitbürgern ebenso wenig ins Gewissen reden dürfte wie etwa kantonale und eidgenössische Mandatsträger.

Das kann wohl nicht das letzte Wort gewesen sein. Eine Neubeurteilung der Organisation der Bundesfeier drängt sich deshalb auf. Denn diese gehört in die Verantwortung der Stadt und die politische Koordination in die Hand der Interpartei. Eine grundsätzliche Rückkehr zu dem, was sich während Jahrzehnten bestens bewährt hatte, ist immerhin überlegenswert. Übrigens: Wohl dem, der einen Gast zur Bundesfeier einladen kann, der nicht nur redet, sondern dem Volk auch etwas zu sagen hat.

Hans Joerg Graf, Arbon

• Schonende Wäsche durch «Softtec» Bürsten
• Bis 21" intensiv Felgen-Reinigung
• Waschprogramme von Fr. 10.- bis 20.-

DIE NEUE WASCH-ANLAGE IST DA.

Bei Abgabe dieses Bon's erhalten Sie Fr. 5.- Rabatt auf Ihr Waschprogramm. Einzulösen während den Öffnungszeiten der Garage Niethammer. (Gültig 2019)

GARAGE NIETHAMMER
AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION THURGAU

St. Gallerstrasse 20 · 9306 Freidorf TG · garage-niethammer.ch

STADT ARBON

Auflage Baugesuche

Bauherrschaft Kulturzentrum Presswerk AG, Hamelstrasse 15, 9320 Arbon. Bauvorhaben: Sommerterrasse, Parzelle 4327, Hamelstrasse 15, 9320 Arbon

Bauherrschaft Lüscher-Koch Angela sel. Erben, Silvana Lüscher, Buchenweg 1, 9320 Frasnacht. Bauvorhaben: Gartenmauer/Balkontüre, Parzelle 5284, Buchenweg 1, 9320 Frasnacht

Auflagefrist 14. Juni bis 3. Juli 2019

Planaufgabe Abteilung Bau/Umwelt, Stadthaus, Hauptstrasse 12, 3. Stock

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Politische Gemeinde Arbon zu richten.

STADT ARBON

Auflage Baugesuche

Bauherrschaft Vahid und Nexhibe Beciri, Seepark 2, 9422 Staad SG. Bauvorhaben: Umbau und Sanierung, Parzelle 5092, Feilenstrasse 21, 9320 Arbon

Bauherrschaft René Bösch, Erdhausen 8, 9315 Neukirch (Egnach). Bauvorhaben: Erstellung Parkplätze, Parzelle 3299, Tanneggstrasse, 9320 Arbon

Bauherrschaft René Bösch, Erdhausen 8, 9315 Neukirch (Egnach). Bauvorhaben: Erstellung Parkplätze, Parzelle 2184, Kronbergstrasse, 9320 Arbon

Auflagefrist 7. bis 26. Juni 2019

Planaufgabe Abteilung Bau/Umwelt, Stadthaus, Hauptstrasse 12, 3. Stock

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Politische Gemeinde Arbon zu richten.

ALLTAG

LESERBRIEF

Ein Schandfleck

Erstaunt stellte ich im Strandbad Buchhorn Arbon fest, dass das florale Kunstwerk, welches die nicht mehr vorhandene Dusche zierte, weggebaggert wurde. Das prächtige Blumenbeet, welches von der Stadtgärtnerei gepflanzt wurde, war eine Augenweide. Es schützte zusätzlich, sich am kleinen Duschmauerwerk zu verletzen. Der zuständige Bademeister, Roman Lippuner, wurde vorgängig nicht informiert. Ihn stellte man vor vollendete Tatsachen. Das bepflanzte Meisterwerk wurde radikal entfernt. Es bleibt ein Schandfleck welcher von niemanden genützt werden kann. Tiefe Furchen zieren die Wiese, eine Stolperfalle und die Beweggründe sind nicht nachvollziehbar. Ausserdem zerstörte man somit einen wichtigen Lebensraum für Insekten. Lieber macht die Stadt Arbon an der Aktion «Mission B» mit. Sie stellt zur Förderung der Biodiversität drei bepflanzte Holzkisten an verschiedenen Standorten auf. Roman Lippuner hätte sich auch dieses Jahr um die Biodiversität ohne städtische Hilfe gekümmert. Sich dem farbenprächtigen Blumenbeet mit Freude gewidmet. Wie schon oft, fehlt es auch hier an einer offenen Kommunikation. Wüsste man es nicht besser, könnte man von einem «Lausbubenstreich» ausgehen, dem ist aber nicht so. Sich als Stadt zu rühmen, an solchen Aktionen teilzunehmen, hat bestimmt seine Richtigkeit. Nicht aber, wenn ein vorhandenes Blumenmeer und eine bepflanzte Kiste im Strandbad Buchhorn Arbon, ohne erkennbare Gründe, entfernt werden. Wie paradox ist das denn?
Astrid Straub, Arbon

Aus dem Stadthaus

Stadtrat unterstützt Stossrichtung des Frauenstreiks

Der Stadtrat eröffnet allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadt Arbon die Möglichkeit, am Frauenstreiktag vom 14. Juni an entsprechenden Kundgebungen teilzunehmen. Allerdings muss die ausfallende Arbeitszeit kompensiert werden. Damit reagiert der Stadtrat auf einen Aufruf von Stadtparlamentarierin Heidi Heine.

Am 14. Juni findet der nationale Frauenstreik statt. Damit wollen die Organisatorinnen insbesondere für die Gleichstellung der Frauen kämpfen, die bei weitem noch nicht überall realisiert sei. So beantragt die Stadtparlamentarierin Heidi Heine mit E-Mail vom 28. Mai, der Arboner Stadtrat solle am Frauenstreiktag dem gesamten weiblichen Personal frei geben, damit dieses an den entsprechenden Kundgebungen teilnehmen könne. Ausserdem sollen lila Tücher aus den Fenstern des Stadthauses gehängt werden.

Frauen bei der Stadt gleichgestellt
Für die Stadt Arbon als Arbeitgeberin ist die tatsächliche Gleichbehandlung von Frauen und Männern gelebte Selbstverständlichkeit. Dazu gehört insbesondere die absolute Lohngleichheit. Weiter besteht der aktuelle Stadtrat zwar nur aus Männern, doch bemüht sich die Stadt Arbon sehr um die Anstellung von gut qualifizierten Mitarbeiterinnen. Weiter fördert die Stadt im Bereich ihrer Möglichkeiten die Vereinbarkeit von Familie und Beruf, was insbesondere den Frauen zu Gute kommt. Dazu gehören flexible Arbeitszeiten, Möglichkeit von Home-office und Teilzeitpensen sowie die Förderung von familienergänzenden Betreuungsangeboten. Auf der anderen Seite stellt der Stadtrat fest, dass in der Schweiz in Wirtschaft und Gesellschaft noch einiges zu tun ist, bis von tatsächlicher Gleichbehandlung der Geschlechter in allen Bereichen die

Rede sein kann. Insofern teilt der Arboner Stadtrat die Stossrichtung des Frauenstreiks und versteht den Unmut vieler Frauen.

Streikteilnahme möglich
Aus Anlass des bevorstehenden Frauenstreiks dankt der Stadtrat ganz besonders den vielen Mitarbeiterinnen der Stadt Arbon für ihren grossen täglichen Einsatz. Gerne ist er auch bereit, allen interessierten Mitarbeitenden die Möglichkeit zu geben, persönlich am Frauenstreik teilzunehmen, dies unter Vorbehalt von organisatorischen Unabkömmlichkeiten. Die ausfallende Arbeitszeit ist zu kompensieren. Hingegen sieht der Stadtrat davon ab, das Stadthaus am 14. Juni lila zu beflaggen. Zwar teilt der Stadtrat die Stossrichtung des Frauenstreiks, jedoch will er in dieser Angelegenheit nicht unmittelbar selbst zum politischen Akteur werden.

Medienstelle Arbon

E-Mobil-Rallye stoppt in Steinach

Vom 14. bis 22. Juni führt die grösste, jährlich stattfindende E-Mobil-Rallye der Welt durch alle 26 Kantone der Schweiz. Zu bewältigen sind rund 1600 Kilometer, teils über spektakuläre Alpenpässe. Am Montag, 17. Juni, kommt die «WAVE» (World Advanced Vehicle Expedition) von Waldkirch her nach Steinach, und zwar von 8.55 bis 9.40 Uhr. Es werden zwanzig Elektromobilisten auf dem Schulhausplatz der Primarschule Steinach empfangen. Die Fahrer ste-

hen der Bevölkerung für Auskünfte zur Verfügung; auch bietet sich Gelegenheit, verschiedene Fahrzeuge zu testen.

Aus dem Stadthaus

Wir gratulieren

Am vergangenen Montag, 10. Juni, feierte **Vincenzo Di Carlo** seinen 90. Geburtstag. Stadtrat und Verwaltung gratulieren dem Jubilaren herzlich und wünschen ihm alles Gute. Mögen Gesundheit, Kraft und Zufriedenheit ihn weiterhin begleiten. Medienstelle Arbon

Die Katzenfreunde Oberthurgau suchen per sofort oder nach Vereinbarung für unsere

Meldestelle

eine erfahrene Katzenliebhaberin, welche Zeit und Geduld mit unseren alltäglichen Problemen hat, zudem auch Autofahren kann.

Weitere Auskünfte unter Tel. 071 446 95 43 / B. Pfister

P.S. Wir suchen einen Lagerraum, ca. 30m² und heizbar.

casa Giesserei

Fachvortrag „Wohnen im Alter“ autonom - selbstbestimmt - kostensparend

Mittwoch, 19. Juni 2019, 14:30 Uhr in der Casa Giesserei, Giessereistrasse 12 in Arbon

Ein bewusster Schritt, den jede Person aktiv planen und umsetzen kann. Warum tun dies die Wenigsten unter uns?

Wir laden Sie herzlich zum Fachvortrag über Wohnen im Alter von Johannes Martz, COO Sensato AG Bern, ein.

Programm:
14:30 Uhr Führung durch die Casa Giesserei
15:30 Uhr Fachvortrag „Wohnen im Alter“
16:15 Uhr Zusammenfassung und Fragerunde
16:30 Uhr Apéro riche

Bitte melden Sie sich **bis spätestens 17. Juni 2019** per E-Mail info@casa-giesserei.ch oder unter 071 571 71 71 an.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Casa Giesserei-Team

Casa Giesserei AG Giessereistrasse 12 9320 Arbon
T 071 571 71 71 info@casa-giesserei.ch www.casa-giesserei.ch

casa Giesserei

„Die Verwandte händ durchs Band hinweg gfunde, dasch super was ich da mache. Ich bin unabhängig da. Aber wänn öbbis isch, bin ich am rächte Ort – und das bin ich mir au schuldig!“

Bewohnerin der Casa Hubpünt, Seengen

Casa Giesserei AG Giessereistrasse 12 9320 Arbon
T 071 571 71 71 info@casa-giesserei.ch www.casa-giesserei.ch

direkt am See
Buchhorn RESTAURANT & STRANDBAD

SONNTAGS-KONZERTE
Jeden Sonntag ab 19:00 Uhr vom 23.06.2019 bis 28.07.2019
Weitere Infos unter www.strandbad-arbon.ch

Bettwaren Okle

- Daunenduvets
- Pfulmen
- Kissen
- Hirsekissen
- Nackenkissen
- Bettwäsche
- Fixleintücher



in grosser Auswahl

Eigene

Bettfedern-Reinigung

Walhallastrasse 1, 9320 Arbon
Tel. 071 446 16 36 · Fax 071 477 23 27

Leben. Wohnen.
Bauen. Mit Holz.

KAUFMANN
OBERHOLZER

Kaufmann Oberholzer AG
Schönenberg TG, Roggwil TG,
St. Gallen
www.kaufmann-oberholzer.ch

GEWERBE THURGAU OBERER BODENSEE

Kaufmann Oberholzer AG – Holzhandwerk aus der Region

78 Hände, zwei Berufe, eine Leidenschaft



Rico Kaufmann (mittlere Reihe rechts) mit seinem Roggwiler Team aus Schreibern und Zimmerleuten.



Frenicolor GmbH
Ihr Malerfachbetrieb

Seestrasse 70
9320 Arbon
Telefon 071 446 83 33
Mobile 079 422 34 33

www.frenicolor.ch

Digitaldruck in Offsetqualität

NEU!

druckerei mogensen ag
berglistrasse 27 • 9320 arbon

tel. 071 446 11 34 • fax 071 446 55 20
info@m-druck.ch • www.m-druck.ch



Finanzierung gewünscht?

Melanie Soller –
Ihre persönliche Kreditberaterin.
Sie erreichen mich
unter Tel. 071 447 32 26

Raiffeisenbank
Regio Arbon **RAIFFEISEN**

IHR PARTNER FÜR HAUSTECHNIK-SERVICES.



**WASSER.
BAD.
ENERGIE.** **HE**
HAUSTECHNIK EUGSTER

www.haustechnik-eugster.ch
Arbon | Romanshorn | St. Gallen
Tel. 071 454 60 60

Mit Teamspirit, Kompetenz und einem Lächeln: So sollen die Schreiner und Zimmerleute der Kaufmann Oberholzer AG für die Zufriedenheit der Kundschaft sorgen. Die begeisterten Handwerker erfüllen gerne Träume aus Holz.

«Leben, wohnen und bauen mit Holz»: Getreu diesem Slogan setzen sich die Holzfachmänner für das Kundenwohl ein. Vom ersten Kontakt an, bis zum fertigen Bauwerk möchte das Team des Standorts Roggwil mit Rat und Tat an der Sei-

te seiner Kundschaft stehen. Egal, ob ein ganzes Kaufmann-Klimahaus, neue Fenster, eine edle Treppe, die Renovation eines Hausteils, die Vergrößerung des Wohnraums durch ein Gartenzimmer, Innenausbauarbeiten in Küche, Bad, Wohn- oder Schlafzimmer: Die Fachleute von Kaufmann Oberholzer setzen gerne Visionen ihrer Kundinnen und Kunden um.

Innenarchitektur und Projektleitung
Nebst erstklassigem Handwerk bietet das Hause Kaufmann Oberholzer

auch kundenorientierte Dienstleistungen an: Die eigene Innenarchitekturabteilung plant Wohnveränderungen. Ausserdem organisieren die Projektleiter Baustellen, damit sich die Bauherrschaft entspannt zurücklehnen kann.

Modernste 5-Achs-CNC-Technik
Dass die Handwerker ihre Aufträge speditiv bearbeiten können, dafür sorgt die fortschrittliche Werkstatt-einrichtung: Mit der zukunftsweisenden 5-Achs-CNC-Technik sind die Weichen gestellt. Komplexen Holz-

zuschnitte, präzisen Abbundarbeiten und montagefertigen Bausätzen steht damit nichts im Wege. pd.

Kaufmann Oberholzer AG
St. Gallerstrasse 19
9325 Roggwil
Tel. 071 454 66 33
Weitere Standorte in Schönenberg und St. Gallen
info@kaufmann-oberholzer.ch
www.kaufmann-oberholzer.ch



FÜRS GANZE LEBEN **Thurgauer Kantonalbank**

ASI.
AUTO SPRITZWERK – CARROSSERIE FACHWERKSTATT

A. Murtezi
Romanshorn Strasse 48
CH-9320 Arbon
Tel. +41 (0)71 440 33 04
www.asi-arbon.ch

Help Arbon

GARAGEBRESSAN
Ihr Honda und Peugeot
Partner in Arbon

Seestrasse 70 • CH-9320 Arbon • Tel. 071 440 15 65
www.bressan.ch

HONDA The Power of Dreams **PEUGEOT**

WIR MACHEN
BÜRO.

Findet euren
«Lieblingsplatz»

WITZIG
THE OFFICE COMPANY

ST. GALLERSTRASSE 18 • ARBON
WWW.WITZIG-PAPETERIE.CH

Über 2000
verschiedene Knöpfe

Franziska Röhrli Rutishauser
am Fischmarktplatz, Arbon
Tel./Fax 071 446 14 53
info@filati-shop.ch
www.filati-shop.ch **FILATI**

Die Kunst
der Perfektion.
LOEWE.

Loewe bild 7 mit OLED-Technologie

BESTCOM
sehen • hören • verstehen

TV | RADIO | SAT | COMPUTER | MULTIMEDIA
Hauptstrasse 31 | 9320 Arbon | www.bestcom.ch
LOEWE. BOSE. SPECTRAL.

Entdecken Sie
unsere Kaffeewelt.

Aequator AG Switzerland
www.aequator.ch **Aequator**
swiss made coffee machines

RZP
Rother Zeberli Partner Treuhand AG

- Buchführung, Abschlüsse und Beratung
- Steuern und Optimierung (Privatpersonen und Unternehmen)
- Revisionen/Wirtschaftsprüfung

St. Gallerstrasse 18b, Postfach 258, 9320 Arbon
Telefon 071 447 18 00, Telefax 071 447 18 08
Email sekretariat@rzp-treuhand.ch
Internet www.rzp-treuhand.ch

Fecker Holzbau AG
seit 1998 – die Zimmerei aus Arbon

DIE RICHTIGE WAHL WENN ES UM NEU BAUEN ODER SANIEREN GEHT

Pündtstrasse 3, 9320 Arbon
www.feckerholzbau.ch
info@feckerholzbau.ch
Telefon 071 290 10 65

Elektro Hodel
Arbon

St. Gallerstrasse 43, 9320 Arbon
Tel. 071 447 11 55
info@elektro-hodel.ch
www.elektro-hodel.ch

seit über 50 Jahren Ihr kompetenter Partner für...

**Elektroinstallationen
Telefoninstallationen, EDV-
Netzwerke, Elektro-
Installationskontrollen
Photovoltaikanlagen**

BESUCHEN SIE UNSEREN SHOP IN FRASNACHT
www.forrer-landtechnik.ch

Forrer
landtechnik ag

Mitdenken
Das erkennen Sie schnell: unser Engagement für Sie.

Willkommen zu einem Gespräch.

Nadine Manser
Privatkundenberaterin UBS Arbon
Tel. 071 447 79 21
nadine.manser@ubs.com

ubs.com/schweiz
© UBS 2018. Alle Rechte vorbehalten. **UBS**

Museum Arbon: 30 Prozent mehr Eintritte

Die 107. Jahresversammlung der Museumsgesellschaft Arbon machte es deutlich: Das Historische Museum im Schloss Arbon ist im Aufwind und mit dem Saurer-Museum und dem Mostereimuseum MoMö wird Arbon zur Museumsstadt.

Im Zentrum der gutbesuchten Jahresversammlung stand der Jahresbericht von Präsident Achim Schäfer. Durch neue angepasste Öffnungszeiten, von Juni bis September an sieben Tagen pro Woche, und durch monatliche Führungen konnte die Anzahl der Eintritte um über 30 Prozent gesteigert werden. Die Abendveranstaltungen mit Kurt Bünzli trugen mit dazu bei.

Die Dauerausstellung ist in den vergangenen Monaten leicht angepasst und attraktiver gemacht worden. Dieser Prozess soll gemäss Achim Schäfer weiter fortgesetzt werden, zum Beispiel mit dem Projekt «Ausstellung in der Ausstellung» und indem man die zahlreichen archivierten Zeitungsblätter den Museumsbesuchenden zugänglich macht. Weiter berichtete er, dass man bei der Digitalisierung der Sammlung und des Saurer-Bildarchivs gut vorankomme. Dank der Unterstützung durch Kanton und Stadt sei dies für die Kasse verkraftbar.

Vortrag: Schulentwicklung in Arbon um 1900

Am Sonntag, 16. Juni, um 10.30 Uhr präsentiert Silvana Lüscher in der Sonderausstellung «Leben in der Industriestadt Arbon um 1900» im Historischen Museum im Schloss Arbon Teile ihrer Abschlussarbeit. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts wurde in der Stadt Arbon der Wohn- und Schulraum knapp. Grund war die Hochkonjunktur bei Saurer und Heine. Studentin Silvana Lüscher hat sich mit den Problemen jener Zeit beschäftigt, unter anderem mit dem knappen Wohn- und Schulraum von damals. In ihrem Vortrag gibt Silvana Lüscher spannende Einblicke in jene Zeit. Der Eintritt ist frei. mitg.

Auch Horn hat jetzt ein Auto zum Teilen



Bei der Übergabe des neuen «Renault Zoe»: (von links) Gemeindepräsident Thomas Fehr, «Thurbo»-Vertreter Werner Fritschi und Gisela Bürge sowie «Mobility»-Key-Account-Manager Rolf Gehrig.

Ab sofort gibt es auch in der Gemeinde Horn einen «Mobility»-Standort. In der Nähe des Bahnhofs Horn, beim Gemeindehaus, kann der «Renault Zoe» abgeholt und für individuelle Fahrten genutzt werden.

Carsharing erfreut sich in der Schweiz seit Jahren grosser Beliebtheit. So hatten im letzten Jahr knapp 200 000 «Mobility»-Kunden an 1500 Standorten Zugang zu über 3000 Fahrzeugen.

Der neue Standort in Horn befindet sich beim Gemeindehaus und soll damit auch für die Dorfbewohner interessant sein: «In der Kombination Bahn, Bus und Carsharing besteht somit eine umweltfreundliche Alternative zum eigenen Auto», teilten die Gemeindegemeinschaft Horn, das Bahnunternehmen «Thurbo» und das Carsharing-Unternehmen «Mobility» in einem gemeinsamen Schreiben mit.

So wird ÖV noch attraktiver

Horn sei gut ins ÖV-Netz integriert. Am Bahnhof halten halbstündlich Züge nach Rorschach und Romanshorn. Stündlich fährt die S7 ab Romanshorn als Schnellzug nach Weinfelden. Zudem sei Horn gut

mit dem PostAuto nach St. Gallen erschlossen. Diese «optimale Verknüpfung» von Bahn, PostAuto und Carsharing hat «Thurbo» veranlasst, einen neuen Weg zu gehen. Das Bahnunternehmen stationiert ein «Mobility»-Fahrzeug beim Gemeindehaus in Horn. «Thurbo» will damit Carsharing auch an Regionalbahnhöfen fördern. Dabei wird ausschliesslich auf Elektromobilität gesetzt. Der «Renault Zoe» kann von allen «Mobility»-Kundinnen und -Kunden reserviert werden. Die Gemeinde Horn hat das Projekt nach eigenen Angaben tatkräftig unterstützt. Beim Gemeindehaus stehen bereits zwei Parkplätze mit einer Elektro-Ladesäule zur Verfügung. Ein Parkplatz ist ab sofort für das neue «Mobility»-Fahrzeug reserviert.

30 Franken als Willkommensgeste

Als kleinen Willkommensgruss an die Einwohnerinnen und Einwohner von Horn, Tübach und Steinach, offerieren «Thurbo» und «Mobility» allen Kunden, welche am 31. Juli über ein «Mobility»-Abo verfügen eine Fahrtgutschrift von 30 Franken.

pd./red.

«Arbon Energie» lädt zum Tag der offenen Tür

Was verbirgt sich hinter einer Wasserversorgung? Wie kann ich mich an einer Photovoltaikanlage beteiligen? Antworten darauf, aber auch Spass und Spiel für die jüngsten Gäste gibt es morgen Samstag, 15. Juni, am Tag der offenen Tür bei der Arbon Energie AG.

Von 9 bis 16 Uhr gewährt das städtische Versorgungsunternehmen für Wasser, Strom, Wärme und Kommunikation einen Blick hinter die Kulissen. Büros und Werkstatt sind zur Besichtigung frei. Einen Schwerpunkt setzt die Gastgeberin mit der Ausstellung zum Thema «Wasser». An verschiedenen Stationen erhalten Besucherinnen und Besucher einen Einblick in die Wasserversorgung.

In einem zweiten Schwerpunkt informiert die Arbon Energie AG darüber, wie sich Bürger künftig an einer gemeinsamen Photovoltaikanlage beteiligen können. Spass und Spiel erwarten die jüngsten Gäste. Sie können zum Beispiel ein Mini-Kraftwerk aus «Lego» bauen oder sich im Gumpischloss vergnügen. Zu gewinnen gibt es ein Elektro-Velo im Wert von 2500 Franken. Eine Festwirtschaft sorgt für das leibliche Wohl.

pd.

Benefizkonzert für «Verlorene Klänge»

Am Sonntag, 16. Juni, findet um 17 Uhr in der Evangelischen Kirche Arbon ein zweites Benefizkonzert zugunsten der «Verlorenen Klänge» der Bodenseeregion statt. Musizieren werden Alexa Vogel (Sopran), Rahel Zellweger (Violine), Eun-Hye Lee und Simon Menges (Orgel) sowie der Konzertchor Ostschweiz unter Leitung von David Bertschinger. Zu hören sind das bekannteste Orgelstück – «Toccata und Fuge in d-moll» und die «Air» von Bach, Auszüge aus Vivaldis «Gloria», «Laudate Dominum» von Mozart und der Marsch «Pomp and Circumstance». Eintritt frei, freiwillige Kollekte zugunsten der «Verlorenen Klänge».

mitg.

LESERBRIEF

Nicht nur ein finanzielles Debakel

«Stadt Arbon unterstützt den Verein Skatepark Arbon», «felix.» vom 31.05.2019

Der Arboner Stadtrat entrichtet dem Trägerverein des Skateparks 30 000 Franken zur Tilgung der Schulden und übernimmt gleichzeitig die volle Verantwortung für die Anlage. Eine grosszügige Lösung, wenn man nur schon bedenkt, dass der gleiche Stadtrat nicht mehr bereit war, ein paar Tausend Franken in eine Bundesfeier zu investieren. Zur Erinnerung: 170 000 Franken hatte die Stadt 2014 bereits an den Bau der Anlage bezahlt. Und mit einem fixen Betrag von 2000 Franken unterstützt die Stadt den Verein Skatepark seither jährlich. Künftig werden weitere Kosten auflaufen: an den Unterhalt, die Sanierung und letztlich den Rückbau der Anlage, denn Beton ist nicht für die Ewigkeit geschaffen.

Damit ist exakt das eingetroffen, was die Kritiker des Projekts aus Politik und Naturschutz befürchtet hatten. Ihnen ging es nicht nur um den fragwürdigen Standort. Sie haben dem Finanzierungs- und Unterhaltskonzept schlicht nicht getraut. Gemäss Leistungsvereinbarung zwischen Stadt und Trägerverein müsste die Anlage abgebrochen werden, «sofern gegen Vertragsbestimmungen verstossen wird». Soweit wären wir heute effektiv. Doch einen Abbruch verlangt heute kaum jemand. Angebracht aber wäre eine öffentliche Entschuldigung durch den Stadtrat und den Verein Skatepark. Sie haben die Öffentlichkeit mit ihrer Leistungsvereinbarung getäuscht. Das ist noch gravierender als das finanzielle Debakel.

Andrea Vonlanthen, Ex-Fraktionspräsident SVP; Erica Willi, Präsidentin Vogel- und Naturschutzverein Meise

Feckers Zimmermann-«Stifte» mit top Leistung



Die erfolgreichen Fecker-Lehrlinge (von links): Severin Popp, Ralf Egger, Elia Ansorge und Baptist Knechtle.

Alle vier Lehrlinge der Fecker Holzbau AG in Arbon haben an der Modellbau-Ausstellung im BBZ Weinfelden gegläntzt. Ihre Werkarbeiten wurden allesamt mit Noten über fünf bewertet.

Baptist Knechtle (viertes Lehrjahr) erhielt für sein Dachmodell sogar das Prädikat «ausgezeichnet». Damit qualifizierte er sich zusammen mit zwei weiteren Lehrlingen für den Schweizerischen Modellwettbewerb der Zimmerleute in Basel. Severin Popp und Elia Ansorge erhielten ein «sehr gut», Ralf Egger

ein «gut». Firmenchef Achill Fecker freut sich über seinen starken Zimmermann-Nachwuchs: «Wir sind stolz auf unsere Lehrlinge – jeder hat eine tolle Leistung vollbracht.» In der Berufsausbildung der Zimmerleute müssen in jedem Lehrjahr Werkarbeiten hergestellt werden: Im ersten Lehrjahr eine Eckverbindung, im zweiten eine Riegelwand sowie ein Klaubenbug. Im dritten Lehrjahr zimmern die Lehrlinge eine Treppe und einen Binder, im vierten Lehrjahr ein Dachmodell mit mindestens einem Grat und schrägem Schifter.

Steinacher Vereine in der Galerie im Weidenhof

Am Sonntag, 16. Juni, um 16 Uhr findet in der Galerie im Weidenhof-Werkhof in Steinach die Vernissage zur Ausstellung «Steinach Verein-t» statt. Die im letzten Halbjahr vom Steinacher Fotografen Fritz Heinze porträtierten 51 Vereine und Gruppierungen sind grossformatig, im stimmungsvollen Ambiente der Bildergalerie im Werkhof auf dem Weidenhofareal zu sehen. Damit werden erstmals die Vereine im Dorf am See thematisiert, deren grosse Zahl wird deutlich und auch die positive Auswirkung auf das Leben in der Gemeinde. Die Ausstellung dauert bis 20. Juli, und ist jeweils dienstags und donnerstags von 18 bis 21 Uhr geöffnet, am Samstag und Sonntag jeweils von 14 bis 17 Uhr. mitg.

Der Fussballnachwuchs kämpft in Steinach

Am Wochenende vom 22./23. Juni findet auf dem Sportplatz Bleiche in Steinach der traditionelle Junior-Team-Cup statt. An diesem vom FC Steinach organisierten Wettbewerb kicken im U12-Turnier am Samstag zwölf Mannschaften, bei den U14-Mannschaften am Sonntag sind es zehn Teams aus der Schweiz und aus Deutschland. Krönender Abschluss ist das Finalspiel des U14-Turniers am Sonntagmittag.

Tunahan Cicek wechselt zum FC Vaduz

Der Arboner Fussballprofi Tunahan Cicek wechselt zum Challenge-Ligisten FC Vaduz.



Der 27-Jährige steht bei Neuchâtel Xamax unter Vertrag, war aber in dieser Rückrunde an den FC Schaffhausen ausgeliehen. Dort gelangen Cicek in 15 Spielen vier Tore. Jetzt schnappt sich Vaduz den Angreifer, der einst beim FC St. Gallen ausgebildet wurde.

Zu seinem Transfer sagt Tunahan Cicek: «Der FC Vaduz hat sich in den vergangenen Monaten inten-

siv um mich bemüht. Das familiäre Umfeld, aber auch die sportlich ambitionierte Ausrichtung, mit talentierten Spielern aus der Region zu arbeiten, haben mich von einem Wechsel überzeugt.» Und Vaduz-Sportchef Franz Burgmeier wird auf der Klubwebseite wie folgt zitiert: «Mit Tunahan ist uns die Verpflichtung eines Spielers gelungen, der seine Fähigkeiten schon zuhause unter Beweis gestellt hat. Wir sind sehr glücklich darüber, dass er sich trotz zahlreicher anderer Angebote, für uns entschieden hat.» ud.

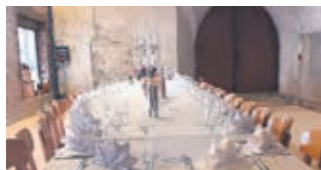


Freitag, 21. und Samstag,
22. Juni 2019

TAVOLATA im Kappeli

Gemütliches Zusammen-
sein am grossen Tisch mit
einer Auswahl an italieni-
sche Spezialitäten

Eintreffen ab 18.30 Uhr
Reservation erforderlich



Restaurant Michelas Ilge
Kapellgasse 6, CH-9320 Arbon
T +41 (0) 71 440 47 48
www.michelasilge.ch
michelasilge@gmx.ch

HIOB

INTERNATIONAL

Staatlich anerkanntes Hilfswerk

➤ **GRATISABHOL-
DIENST UND
WARENANNAHME**
für Wiederverkäufliches

➤ **RÄUMUNGEN
UND
ENTSORGUNGEN**
zu fairen Preisen

**Brockenstube
Rorschach**
St. Gallerstr. 16,
Tel. 071 845 27 37
www.hiob.ch,
rorschach@hiob.ch

Weitere HIOB
Brockenstube
Wittenbach/St. Gallen
Tel. 071 298 38 65,
St. Gallerstrasse 1

HELFEN WO NOT IST
Mit Ihrem Einkauf helfen auch Sie!

Kaiser

Garten- und Landschaftsbau AG

Tel. 071 446 10 64 www.kaisergartenbau.ch
9320 Arbon / 9042 Speicher info@kaisergartenbau.ch

manser24
HANDWERKER-SHOP

NIE MEHR SELBER RASEN MÄHEN!

5 Jahre Garantie!*



NEU: Auch als Allrad erhältlich!

Ihr Spezialist mit eigenem Montage- und Serviceteam!

Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon | Telefon 071 440 40 40
info@manserag.com | www.manserag.com | www.manser24.ch

Der Sommer ist hier!

Grosse Auswahl an Bade-
und Strandmode für Sie und Ihn,
jedes Alter und Grösse!

18. Juni bis 18. Juli 2019

**20% auf das ganze
Badehosen-Sortiment!**

**Die neue Dakine Kollektion
Sommer 2019 ist hier!**

**paddy
sport**
arbon

Paddy's Sport AG
Salwiesenstrasse 10 • 9320 Arbon
Telefon 071 440 41 42
www.paddysport.ch

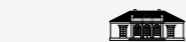


Einfamilienhaus gesucht!

Für eine junge Familie mit Kindern suchen wir dringend ein
erschwingliches Einfamilienhaus in der Bodenseeregion.

Besteht bei Ihnen die Vision Ihre Immobilie zu verkaufen
oder ist dies in Ihrem Bekanntenkreis ein Thema?
Profitieren Sie als Tipgeber!

Das Engel & Völkers Team Rorschach
freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme!



ENGEL & VÖLKERS
Engel & Völkers Rorschach
Tel. +41 71-845 65 50
Rorschach@engelvoelkers.com

TIPPS & TRENDS

«Öpfel-Trophy» Arbon: Stadt-Orientierungslauf

Am Freitag, 21. Juni, ab 17 Uhr fin-
det in Arbon ein Stadt-Orientie-
rungslauf statt. An diesem Anlass
kann jeder und jede eine sport-
liche Jogging-Runde durch die
Stadt drehen. Ausgangspunkt ist
das Schwimmbad, das mit einem
Gratiseintritt lockt.

Diese OL-Veranstaltung richtet sich
an die ganze Bevölkerung. Eltern mit
Kindern, Schülerinnen und Schüler,
Sportvereine, Seniorinnen und Seni-
oren sind gleichermaßen willkom-
men. Es sind keine Vorkenntnisse
nötig, der Spass steht im Vorder-
grund. Als Ausrüstung genügen
Turnschuhe und ein Sportdress. Die
Karte und der elektronische Chip
zum Stempeln der Posten werden
vom Veranstalter abgegeben.

Zwischen zwei und vier Kilometer
lang sind die Bahnen in den ver-
schiedenen Kategorien. Für Fami-
lien und Kinder sind die Distanzen
kürzer und einfacher, für geübte
OL-Läufer werden längere und an-
spruchsvollere Bahnen angeboten.
Wer sich nicht alleine auf die Stre-
cke traut, darf zu zweit oder zu dritt
starten. Vor dem Start erklären er-
fahrene Läuferinnen und Läufer al-
len Neulingen den Ablauf des Wett-
kampfs.

Bereits am Nachmittag wird der
Wettkampf mit Schülerinnen und
Schülern gestartet. Die «Öpfel-Tro-
phy» findet bei jeder Witterung
statt. Detaillierte Informationen zu
diesem Lauf in Arbon und zur Öp-
fel-Trophy-Serie gibts im Internet
unter www.oepfel-trophy.ch. Für die
Organisation ist der Verein OL Am-
riswil verantwortlich.

mitg.

Stadtbibliothek: Bücher- tisch mit Neuheiten

Rechtzeitig vor Beginn der Som-
merferien hat das Stadtbibliothe-
ken-Team eine grosse Auswahl an
Sommerlektüren zusammengestellt.
Diese präsentiert es am Samstag,
22. Juni, von 10 bis 12 Uhr. Die Gäste
erhalten Lesetipps für Romane, Kri-
mis, Thriller, Reiseführer und vieles
mehr.

mitg.

Tag der offenen Gärten lädt zu Erlebnissen

Am kommenden Sonntag, 16. Juni,
von 10 bis 16 Uhr sind alle eingela-
den, Arbons Gartenvielfalt zu erle-
ben. Am «Tag der offenen Gärten»
gibt es die Möglichkeit zu vielen
Entdeckungen und Begegnungen
in Gärten. Vom Kompostieren zur
Vogelbeobachtung und zum Kak-
teen- oder Terrassengarten, vom
Hirseanbau bis zur bezaubernden
Wildnis kann besichtigt und er-
lebt werden. Während der gesam-
ten Veranstaltungsdauer können
im Infopoint an der Rebenstrasse
33 in Arbon, Haus Max Burkhardt,
Lagepläne mit den Adressen und
den Spezialitäten konsultiert wer-
den. Zudem können dort Broschü-
ren und Bücher konsultiert und un-
ter fachkundiger Leitung Vögel im
Garten beobachtet werden. Hinter
der Organisation steht die Gruppe
«Arbons Grüne Lunge».

Meditative Vollmondwanderung

Ein besonderes Erlebnis bietet die
Zeit des Vollmondes um die Som-
mersonnwende. Der menschliche
Energielevel erreicht in der Voll-
mondzeit oftmals das Maximum. In
Verbindung mit rythmischem Gehen
und Schweigen ermöglicht dies eine
bewusste Erfahrung in körperlichen,
psychischer und geistiger Hinsicht.
In der friedlichen Stille wird bei der
meditativen Vollmondwanderung
eingetaucht mit allen Sinnen in die
Weite und Schönheit der Natur. Un-
terbrochen wird die Wanderung mit
einfachen Übungen aus der tibeti-
schen Fünf-Elementenlehre. Wan-
derzeit zirka zwei Stunden. Treff-
punkt Montag, 17. Juni, 20.45 Uhr,
Parkplatz Fünfländerblick, Teilnah-
me kostenlos, mit Anmeldung bei
Zita Hartmann, 079 453 01 5, oder
per Mail an info@lujong-yoga.ch.
mitg.

Klubschule: Dank Fitnesskarte flexibel

Für Fitnessbegeisterte, die mehr-
mals pro Woche an Kursen teilneh-
men möchten oder infolge unregel-
mässiger Arbeitszeit nicht immer
am gleichen Tag/Zeit trainieren
können, bietet die Klubschule Ar-
bon neu die Fitnesskarte an.

Die Fitnesskarte kostet 395 Franken
pro Semester. Sie berechtigt zum
unbeschränkten Besuch aller lau-
fenden Fitnesskurse. Zur Auswahl
stehen Pilates, Bodytoning, Power
Yoga, Antara, Bodyfit, Fitnesscock-
tail, BBP- Bauch Beine Po, Zumba,
Aerobic, Rückentraining. Ab August
ist zudem bei Zustandekommen der
folgende neue Kurs eingeschlossen:
HIIT-High Intensive Intervall Train-
ing. HIIT ist ein Fitnessprogramm,
bestehend aus Warm-up/Mobilisati-
on, einem 30-minütigen Cardio- und
Muskelaufbautraining mit Übungen
unter intensiver hoher Belastung
und einem abschliessenden Cool-
down/Dehnen. Es sind keine Vor-
kenntnisse nötig. Anmeldung und
Auskünfte: Migros Klubschule Ar-
bon, Schloss, Telefon 058 712 44 20
oder www.klubschule.ch. pd.

Anmelden zum Chnus- perli-Turnier Steinach

Am Freitag, 5. Juli, lädt der FC Stein-
ach Familien, Firmen und Vereine
zum Chnusperli-Turnier ein. Ein
Turnier, bei dem der Spassfaktor im
Vordergrund stehen soll und des-
halb auch keine Punkte gezählt wer-
den. Der Gewinner des Chnusperli-
Pokals wird daher nicht auf dem
Feld, sondern mittels Geschicklich-
keitsspiel ermittelt. Ihm winkt ein
Essensgutschein.

Anmeldeschluss ist am Freitag,
21. Juni. Es werden die ersten
40 Anmeldungen berücksichtigt.
Die teilnehmenden Teams haben je
acht Chnusperli-Portionen zu Gute.
Das Turnier findet am Freitag, 5. Juli,
auf der Sportanlage Bleiche statt
und dauert etwa von 18 bis 23 Uhr.
Das Anmeldeformular und Informa-
tionen zum Turnier sind unter www.fcsteinach.ch zu finden.

Sonnhalden

SOMMERFEST
SONNTAG, 16. JUNI
08.30 BIS 17.00 UHR

la Dolce Vita

«Zucherino & Friends» • Clown Bögli •
Lisa's Seifenblasenshow inkl. anschliessen-
dem Workshop (nur bei guter Witterung)

ab 08.30 Uhr Sonntagsbrunch
ab 11.30 Uhr kulinarische Angebote à CHF 5.-
Focaccia • Antipasti • Salsicce vom Grill •
Polenta • Pizza vom Holzofen
• italienische Dolci • Gelati

Genossenschaft Regionales Pflegeheim Arbon
Rebenstrasse 57, CH-9320 Arbon,
Tel. Restaurant 071 447 24 35, www.sonnhalden.ch



Freie Plätze für Fanreise in die Innerschweiz

Damit die Arboner Jasserinnen und Jasser beim Wettkampf gegen Romanshorn auf die nötige Unterstützung zählen können, werden sie am Donnerstag, 11. Juli, mit einem Fanbus nach Kerns oder Giswil zum «Donnschtig-Jass» des Fernsehens SRF begleitet. Für diese Reise mit Abfahrt um 11 Uhr und Rückkehr nach Mitternacht sind derzeit noch rund zehn Plätze frei, für die man sich ab sofort anmelden kann. Die Kosten betragen 20 Franken pro Person und beinhalten nebst der Busfahrt ein Arboner Fan-T-Shirt. Anmeldungen nimmt Kaspar Hug in der Reihenfolge des Eingangs unter Telefon 079 420 03 66 oder per E-Mail unter hugkaspar@bluewin.ch entgegen. Er steht auch gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung. pd.

Zwei Schweizermeister aus Reihen des HC Arbon

Gleich zwei Nachwuchs-Spieler des Handball-Clubs Arbon gewannen kürzlich den Schweizer Meistertitel: Jill Bommer und Cedric Pintarelli gehören der «Regionalauswahl-Ost» an und gewannen mit ihren Teams das Finalturnier der Regionalauswahlen (RA) in ihrer Alterskategorie.

Juniorin Jill Bommer erzielte für ihr Team mehrere Tore, stand im Finale in der Startformation und wurde erst ausgewechselt, als der Sieg nicht mehr in Gefahr war. Sie steuerte ein Tor zum Sieg im Finale bei und überzeugte in der Abwehr durch ihre Schnelligkeit und Zweikampfstärke. Am Ende feierte Jill Bommer mit ihren Teamkolleginnen der RA-OST den überlegenen Gewinn des Schweizer Meistertitels mit sieben Siegen aus sieben Spielen. Auch Cedric Pintarelli (links im Bild) trug mit seinen Toren wesentliches zum Titel seiner Mannschaft bei. Im Halbfinal erzielte er fünf Tore. Im



Starke Arboner Nachwuchs-Spieler: Cedric Pintarelli und Jill Bommer (r.)

Final spielte er die gesamte erste Halbzeit und erzielte ein Tor. Cedric Pintarelli war vor allem in der Abwehr gefordert und erledigte auch diese Aufgabe bestens.

Freuen an diesen Erfolgen darf sich auch Ruben Schelbert: Der Headcoach der Thurgauer Sporttageschule in Arbon hat viel zur Entwicklung der beiden frischgebackenen Schweizer Meister beigetragen.

pd.

felix.



DER WOCHE

Franziska Röhrli

Arbon präsentiert sich aktuell noch farbiger, noch sympathischer: Der neue «Strickweg» ist ein Hit. Was Arbons Oberstrickerin Franziska Röhrli hier mit ihrer stetig wachsenden Strickerinnen-Gemeinschaft geschaffen hat, ist ein einziges Kunstwerk. Wer in der Altstadt und am Seeufer flaniert, entdeckt nicht weniger als 68 kreativ eingestrickte und eingehäkelte Bäume, Laternen, Steine und Fensterläden... Die originellen Strickarbeiten öffnen uns die Augen: Sie lassen zum einen staunen über die handwerklichen Fertigkeiten der freiwilligen Strickfrauen. Und sie bringen uns zum Schmunzeln und Lachen. Die Bikinis, Baumeulen, Stangenpullover, Schmetterlinge, Steindecken und Baumhände in ihren geschmackvoll abgestimmten Farbkombinationen – sie umgarnen Touristen und Einheimische aufs Schönste.

Gold für Freidorferin in Rhythmischer Gymnastik

Die 10jährige Mona Eugster aus Freidorf gewinnt am Nachwuchswettkampf in Diepoldsau die Goldmedaille.



Mona Eugster betreibt seit 2016 die Rhythmische Gymnastik und trainiert im RLZ RG Ost (Regionales Leistungszentrum)

in St. Gallen. Die zierlich anmutende Gymnastin hat eine Vorliebe für diesen Sport, bei dem in den vierstündigen Trainingseinheiten konzentriert und diszipliniert gearbeitet werden muss. Die Rhythmische Gymnastik ist eine wettkampfbetonte und leistungsorientierte Weiterentwicklung der Gymnastik. Diese sehr feminine Spitzensportart ist seit 1984 olympisch und wird in der Schweiz durch den Schweizerischen Turnverband gefördert.

pd.

TL

The time for living

Tag der offenen Tür

Sa, 15. Juni 2019
von 11–16 Uhr

Ausstellung und Verkauf
in besonderem Ambiente mit:

TL Wohndesign
nadilo RECYC-LICHT
Bee-Family
Waldburger Stickereien

Laden:

Fetzislohstr. 10
9320 Frasnacht

www.lenhard.jimdo.com



Donnschtig-Jass 2019 in Arbon

Wir suchen Helferinnen und Helfer, die uns bei der Durchführung des Donnschtig-Jass unterstützen!

(falls Arbon die Ausscheidung am 11. Juli gewinnt)

Wann: Donnerstag, 18. Juli 2019

Wo: Jakob-Züllig-Park

Was: Kasse, Service, Grill, etc.

Entschädigung: Fr. 8.--/Stunde

Am Mittwoch vor und am Freitag nach dem Anlass werden ebenfalls HelferInnen benötigt.

Kontakt für weitere Informationen:

Alex Stojkovic, 071 447 61 76

alexander.stojkovic@arbon.ch

Das Organisationskomitee bedankt sich bestens für Ihre Unterstützung!